

2017 18

STAFF CALENDAR CALENDARIO ESCOLAR

School starts/comienzo de clases: Aug. 28 / 28 de agosto

School ends/fin de clases: June 1 / 1 de junio

Student/teacher holidays

Día feriado para estudiantes y maestros

- Oct. 13 (Elementary Fair Day)
- Oct. 20 (Secondary Fair Day)

Student holidays/staff development or teacher prep days

Día de capacitación/día feriado para estudiantes

- Oct. 13 (Secondary/Preparatorias/Secundarias)
- Oct. 20 (Elementary/Primarias)

STAAR Testing dates / Días de exámenes STAAR

- May 7-11: STAAR/EOC

Inclement weather makeup day

Día para reponer tiempo perdido por mal clima

[Six Weeks begins / Comienzan las seis semanas

] Six Weeks ends / Terminan las seis semanas

▲ Biweekly payroll cutoff dates

Cierre de nómina bisemanal

§ Biweekly pay dates

Día de pago bisemanal

▼ Monthly payroll cutoff dates

Cierre de nómina mensual

§ Monthly pay dates

Día de pago mensual

AUGUST | AGOSTO 2017

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3▲	4	5
6	7	8	9	10	11§	12
13	14	15§	16	17▲	18	19
20	21	22	23	24	25§	26
27	[28	29	30	▼31▲		

SEPTEMBER | SEPTIEMBRE 2017

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8§	9
10	11	12	13	14▲	15§	16
17	18	19	20	21	22§	23
24	25	26	27	28▲	29]	30▼

OCTOBER | OCTUBRE 2017

S	M	T	W	T	F	S
1	[2	3	4	5	6§	7
8	9	10	11	12▲	13§	14
15	16	17	18	19	20§	21
22	23	24	25	26▲	27	28
29	30	31▼				

NOVEMBER | NOVIEMBRE 2017

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3]	4
5	[6	7	8	9▲	10	11
12	13	14	15§	16	17§	18
19	20	21	22	23▲	24	25
26	27	28	29	30▼		

DECEMBER | DICIEMBRE 2017

S	M	T	W	T	F	S
					1§	2
3	4	5	6	7▲	8	9
10	11	12	13	14	15§	16
17	18	19	20	21▲	22	23
24	25	26	27	28	29§	30

JANUARY | ENERO 2018

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4▲	5	6
7	8	[9	10	11	12§	13
14	15	16	17	18▲	19	20
21	22	23	24	25	26§	27
28	29	30	31▼			

FEBRUARY | FEBRERO 2018

S	M	T	W	T	F	S
				1▲	2	3
4	5	6	7	8	9§	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23]	24
25	[26	27	28	▼		

MARCH | MARZO 2018

S	M	T	W	T	F	S
					1▲	2
4	5	6	7	8	9§	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23§	24
25	26	27	28	29▲	30	31▼

APRIL | ABRIL 2018

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6§	7
8	9	10	11	12▲	13]	14
15	[16	17	18	19	20§	21
22	23	24	25	26▲	27	28
29	30	▼				

MAY | MAYO 2018

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4§	5
6	7	8	9	10▲	11	12
13	14	15§	16	17	18§	19
20	21	22	23	24▲	25	26
27	28	29	30	31▼		

JUNE | JUNIO 2018

S	M	T	W	T	F	S
					1]	2
3	4	5	6	7▲	8	9
10	11	12	13	14	15§	16
17	18	19	20	21▲	22	23
24	25	26	27	28	29§	30

JULY | JULIO 2018

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5▲	6	7
8	9	10	11	12	13§	14
15	16	17	18	19▲	20	21
22	23	24	25	26	27§	28
29	30	31	▼			

School hours / Horario escolar

7:45 a.m. - 2:55 p.m.	Elementary Schools and Vanguards
7:45 a.m. - 3:45 p.m.	ACE Elementary Schools
8 a.m. - 4 p.m.	Transformation and Innovation Schools
8:25 a.m. - 3:35 p.m.	Middle Schools
8:25 a.m. - 4:25 p.m.	ACE Middle Schools
9:05 a.m. - 4:15 p.m.	High Schools, Magnet Schools, and Early Colleges

Exceptions exist for some ACE schools, alternative schools, and others. Check district website for exceptions.

Instructional days / Días de clases

- 171 student days (días para estudiantes)
- 15 teacher preparation / professional development days (días de preparación y capacitación para maestros)
- 187 teacher work days (días laborables para maestros)

Weather-related school closing / Cierre de escuelas por mal tiempo

In inclement weather, a decision to close schools is determined no later than 6 a.m. on the day in question. The district will not hold school if buses cannot operate safely; if electric service to schools is disrupted; or if natural gas to schools is curtailed. However, once school has opened, classes are held for the entire school day.

En caso de mal tiempo, la decisión de cerrar las escuelas se tomará antes de las 6 a.m. en el día en cuestión. El distrito no tendrá clases si los autobuses escolares no pueden transitar con seguridad, si no hay electricidad en las escuelas, o si se restringe el suministro de gas a las escuelas. Sin embargo, una vez que abran las escuelas el horario escolar se mantendrá sin cambios.

Inclement weather makeup days / Días para reponer pérdida de clases por mal tiempo

March 30 and **June 4** are the designated makeup days for days when school is closed due to bad weather. If not needed, both days will be used as a student/teacher holidays.

El 30 de marzo y 4 de junio son los días que se han designado para reponer días de clases que se hayan perdido debido a mal tiempo. De no ser utilizados, estos serán días feriados para estudiantes y maestros.

Mayor's Back-to-School Fair / Feria de regreso a clases

The City of Dallas Mayor's Back-to-School Fair is **Friday, August 4**, at Fair Park's Automobile and Centennial Hall facilities. For more information, visit www.mayorsbacktoschoolfair.com.

La feria de regreso a clases del alcalde de Dallas será el viernes, 4 de agosto, en los edificios Automobile y Centennial Hall de Fair Park. Para más información, visite www.mayorsbacktoschoolfair.com.

2017-2018 OBSERVANCES / CELEBRACIONES

August / agosto 2017

26 Women's Independence Day / Women's Equality Day

September / septiembre 2017

Library Card Sign-Up Month
Hispanic Heritage Month (Sept. 15 - Oct. 15)

- 4 Labor Day
- 4-8 National Payroll Week
- 8 International Literacy Day
- 10 Grandparents Day
- 11-17 Celebrate Freedom Week
- 18 Constitution Day
- 29 American Indian Heritage Day

October / octubre 2017

Computer Learning Month
European-American Heritage Month

- 5 Principal for a Day
- 8-14 Fire Prevention Week
- 9-13 National School Lunch Week
- 23-31 Red Ribbon Week (Drug-Free Schools)
- 24 United Nations Day

November / noviembre 2017

American Indian Heritage Month
National PTA Child Safety and Protection Month

- 9 Columbus Day
- 11 Veterans Day
- 13-17 American Education Week
- 15 National Educational Support Professionals Day
- 16 National Parental Involvement Day

December / diciembre 2017

4-8 National Inclusive Schools Week

January / enero 2018

Board of Education Recognition Month

- 15 Martin Luther King Jr. Holiday
- 27 Holocaust Remembrance Day

February / febrero 2018

African-American Heritage Month
National Career and Technical Education Month
National Teen Dating Violence Awareness and Prevention Month

- 1 National Freedom Day
- 5-9 National School Counseling Week
- 17 Random Acts of Kindness Day
- National PTA Founders Day
- 19 Presidents' Day
- 26 Texas Public Schools Week (Feb. 26 - March 2)

March / marzo 2018

Music in Our Schools Month
National Intellectual and Developmental Awareness Month
National Middle Level Education Month
National Nutrition Month
National Professional Social Work Month
Texas History Month
Theatre in Our Schools Month
Women's History Month
Youth Art Month

- 2 Texas Independence Day / NEA Read Across America Day
- 5-9 National School Breakfast Week

April / abril 2018

Alcohol Awareness Month
Child Abuse Prevention and Awareness Month
Mathematics Education Month
Volunteer Recognition Month

- 2 International Children's Book Day
- 8-14 National Library Week
- 15-22 National Volunteer Week
- 16-20 Public School Volunteer Week
Week of the Young Child
- 21 San Jacinto Day
- 22-28 Administrative Professionals Week
- 25 Administrative Professionals Day

May / mayo 2018

Asian-American Heritage Month
Better Hearing and Speech Month
Mental Health Month
National Physical Fitness and Sports Month

- 1-7 National Physical Education and Sports Week
National Children's Book Week
- 5 Cinco de Mayo
- 6-13 National Music Week
- 7-13 National Teacher Appreciation Week
- 8 National Teacher Day
- 9 National School Nurse Day
- 10 National Public School Paraprofessionals Day
- 19 Armed Forces Day
- 28 Memorial Day

June/ junio 2018

- 14 Flag Day
- 19 Juneteenth (Emancipation Day in Texas)

July / julio 2018

- 4 Independence Day